CLAIMS:

1. A lamp (10, 11) for a motor vehicle headlight

- with a quartz bulb (3, 12, 17) immediately enclosing a light source (1),
- possibly with an outer bulb (4) enclosing said quartz bulb (3), and
- with two negative lenses (7, 8, 14, 15, 16) which extend in the direction of a
- longitudinal axis (L) of the lamp and which are present in or at two lateral surfaces (6, 13) of the quartz bulb (12, 17) and/or the outer bulb (4), which surfaces are arranged so as to be horizontally mutually opposed in the incorporated state of the lamp, which lenses are constructed such that the light source (1, 2) is optically reduced in size in at least one direction.

10

- 2. A lamp as claimed in claim 1, characterized in that the lamp (10) is a gas discharge lamp (10) with a discharge arc (1), enclosed by the quartz bulb (3), serving as the light source (1).
- 15 3. A lamp as claimed in claim 1, characterized in that the lamp (11) comprises at least one filament (2) as the light source (2).
 - 4. A lamp as claimed in any one of the claims 1 to 3, characterized in that a curvature of the respective negative lenses (7, 14, 16) extends transverse to the longitudinal axis (L) of the lamp (10, 11).
 - 5. A lamp as claimed in any one of the claims 1 to 4, characterized in that a curvature of the respective negative lenses (8, 15) each extends parallel to the longitudinal axis (L) of the lamp (10, 11).

25

20

6. A lamp as claimed in any one of the claims 1 to 5, characterized in that the quartz bulb (17) and/or the outer bulb comprise/comprises further lenses (16) that adjoin the lateral lenses (14) and that extend obliquely upwards and/or obliquely downwards.

PCT/IB2004/050544

15

- 7. A lamp as claimed in claim 6, characterized in that the quartz bulb (17) and/or the outer bulb comprise/comprises an outer side that is polygonally shaped in cross-section in the region of the lateral surfaces.
- A lamp as claimed in any one of the claims 1 to 7, characterized by positive lens elements (9) arranged within the two lateral negative lenses (7) in respective defined regions in relation to the longitudinal direction (L) of the lamps.
- 9. A lamp as claimed in claim 8, characterized in that the positive lens elements
 10 (9) are rotationally symmetrical in shape.
 - 10. A lamp as claimed in claim 8, characterized in that the convex lens elements are cylindrically symmetrically shaped with a cylinder axis of symmetry extending essentially at right angles to the longitudinal axis of the lamp.
 - 11. A motor vehicle headlight with a lamp as claimed in any one of the claims 1 to 10.